

后危机时代经济新思维 1

G2时代 看经济重建如何改变我们的未来

新经济的进程

怎样面对居高不下的通胀率

低碳经济该向何处发展

AGENDA FOR A NEW ECONOMY

FROM PHANTOM WEALTH TO REAL WEALTH

畅销书《当公司统治世界》作者最新力作

[美] 戴维·科顿 (David Korten) ◎著 王童鹤◎译



中国人民大学出版社
China Renmin University Press

**AGENDA FOR
A NEW ECONOMY
新经济的进程**

[美] 戴维·科顿 (David Korten) 著

王童鹤 译

FROM PHANTOM WEALTH
TO REAL WEALTH

图书在版编目 (CIP) 数据

新经济的进程 / (美) 科顿著; 王童鹤译.

北京: 中国人民大学出版社, 2010

ISBN 978-7-300-11634-1

I. ①新…

II. ①科…②王…

III. ①经济学-研究

IV. ①F0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 009500 号

新经济的进程

[美] 戴维·科顿 著

王童鹤 译

Xinjingji de Jinchen

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街31号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511398 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 [http:// www. crup. com. cn](http://www.crup.com.cn)

[http:// www. ttrnet. com](http://www.ttrnet.com) (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京京北印刷有限公司

规 格 170 mm × 250 mm 16 开本

版 次 2010 年 1 月第 1 版

印 张 12.25 插页2

印 次 2010 年 1 月第 1 次印刷

字 数 130 000

定 价 32.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

David Korten. Agenda for a New Economy: From Phantom Wealth to Real
Wealth

ISBN 978-1-60509-289-8 (pbk.)

ISBN 978-1-60509-290-4 (PDF e-book)

Copyright ©2009 by The People-Centered Development Forum

Copyright licensed by Berrett-Koehler Publishers.

Chinese (Simplified Characters only) Trade Paperback Copyright ©2009 by
China Renmin University Press.

Arranged with Andrew Nurnberg Associates International Limited.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 Berrett-Koehler Publishers 通过 Andrew Nurnberg Associates
International Ltd. 授权中国人民大学出版社在中华人民共和国境内独家出版发行。
未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

版权所有，侵权必究。



为什么哥斯达黎加人最幸福

生活在哪里最幸福？是国力雄厚的美国，还是富裕的西亚产油国？

都不是！

英国非政府组织“新经济基金”2009年《幸福星球指数报告》表明，位于拉美的哥斯达黎加是最幸福的国家！

你是否觉得万分惊讶？让我们看看下面这些事实：

哥斯达黎加是世界上唯一不设军队的国家；人均预期寿命为 78.5 岁，85% 的国民表示对自己的生活感到满意；人口对生态环境的影响比发达国家小得多，能源消耗的 99% 为可再生能源……

“新经济基金”此次调查以“幸福星球指数” $\left(\frac{\text{生活满意度} \times \text{预期寿命}}{\text{生态足迹}} \right)$ 为指标，对世界 143 个国家和地区（人口覆盖全球 99%）进行了统计，结果拉美地区大获全胜，除哥斯达黎加外，还有 8 个拉美国家进入前 10 名。而欧美发达国家则纷纷落马，英国 74 位，美国仅排名 114 位。

为什么 GDP 的快速增长，却带来了幸福感的降低？为什么医疗科技越来越发达，我们却越来越不健康？为什么房子越来越大，空间却越来越小？为什么物质越来越丰富，精神却越来越贫瘠？

正如作者戴维·科顿在本书中所说，在当前的后危机时代，我们迫切需要实现从虚拟经济到实体经济的回归，从“GDP”到“幸福星球指数”的转变，从而建设关爱、合作、环保、和谐的新经济！



湛庐文化·出品

Cheers Publishing

一切为了您的阅读价值

常常阅读我们图书的读者一定都记忆犹新，2008年前出版的图书中，都放置了一篇题为“一切为了您的阅读体验”的文章，文中所谈，如今都得到了读者的广泛认同，也得到了出版业内同行的追随。

在我们2008年以后的新书以及重印书中，读者会看到这篇“一切为了您的阅读价值”；而对于我们图书的新读者，我们特别在整本书的最后几页，放置了“一切为了您的阅读体验”的精编版。今后，我们将在每年推出崭新的针对读者阅读生活的不同设计和思考。

★ 您知道自己为阅读付出的最大成本是什么吗？

★ 您是否常常在阅读过一本书籍后，才发现不是自己要看的那一本？

★ 您是否常常发现书架上很多书籍都是一时冲动买下，直到现在一字未读？

★ 您是否常常感慨书籍的价格太贵，两百多页的书，值三十多元钱吗？

老 阅读的最大成本

读者在选购图书的时候，往往把成本支出的焦点放在书价上，其实不然。
时间才是读者付出的最大阅读成本。

阅读的时间成本 = 选择图书所花费的时间 + 阅读图书所花费的时间 + 误读图书所浪费的时间

老 选择合适的图书类别

目前市场上的**图书来源**可以分为**两大类，五小类**：

1. 引进图书：引进图书来源于国外的出版公司，多为从其他语种翻译成中文而出版，反映国际发展现状，但与中国的实际结合较弱，这其中包括三小类：

a) 教科书：这类书理论性较强，体系完整，但多为学科的基础知识，适合初入门的、需要系统了解一门学问的读者。



b) 专业书：这类书理论性、专业性均较强，需要读者拥有比较深厚的专业背景，阅读的目的是加深对一门学问的理解和认识。



c) 大众书：这类书理论性、专业性均不强，但普及性较强，贴近现实，实用可操作，适合一门学问的普通爱好者或实际操作者。

2. 本土图书：本土图书来源于中国的作者，反映中国的发展现状，与中国的实际结合较强，但国际视野和领先性与引进版相比较弱，这其中包括两小类，可通过封面的作者署名来辨别：

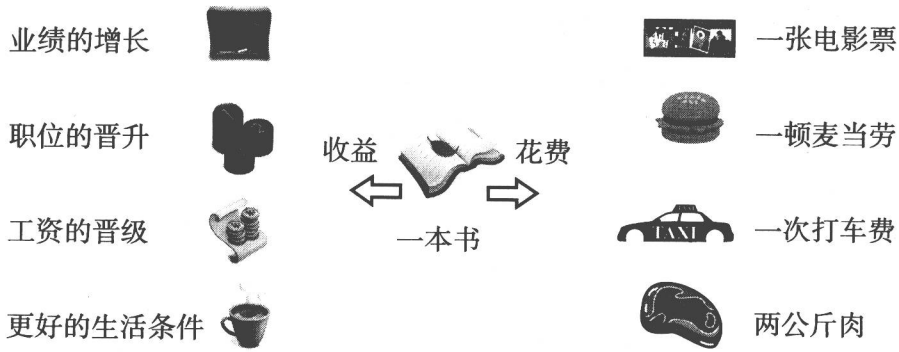


a) “著”作：这类图书大多为作者亲笔写就，请读者认真阅读“作者简介”，并上网查询、验证其真实程度，一旦发现优秀的适合自己的作者，可以在今后的阅读生活中，多加留意。系统地了解几位优秀作者的作品，是非常有益的。

b) “编著”图书：这类图书汇编了大量图书中的内容，拼凑的痕迹较明显，建议读者仔细分辨，谨慎购买。

七 阅读的收益

阅读图书最大的收益，来自于获取知识后，**应用于自己的工作和生活，**获得品质的**改善和提升，**由此，油然而生一种无限的**满足感。**





推荐序

国家发改委国际合作中心 邢国均

在喧嚣和不平静之中，时间的年轮不知不觉地将我们带入了新世纪的第10个年头。后金融危机时代也渐渐地走进了我们的现实生活。到目前为止，这场始料未及的危机究竟是一个逗号还是一个句号？恐怕没有人能给出正确的回答。

对目前我们共同经历过的金融危机进行反思和批判，是为了警醒世人，使人们不在相同的危机前第二次摔倒，并且用从容的心态和智慧，有效地处理新的危机或更大的难题。也正是出于这一目的，戴维·科顿写作了《新经济的进程》，他在书中提出了“影子财富”的概念，这与我们中国人常讲的“纸上富贵”有异曲同工之处。以大规模信贷为基础、以金融杠杆为工具所创造出来的“影子财富”将正常的人际关系货币化、商品化。戴维·科顿还提出了与华尔街相对的“主街经济”的概念。在本书中，华尔街代表着大金融机构与受制于和服务于这些机构的企业；而主街所代指的是商业企业和劳动者所创造的真实产品和服务。借用这种对比，作者对当今美国自由市场经济制度下的产业空心化进行了现实主义批判。

二战后，作为法定货币的美元，在世界贸易中绝对处于优势地位，其一是巨大的贸易逆差完全可以用发行货币的方式来解决，

美国用新发行的货币在世界市场上购买自己所需的任何商品；其二是可以大量地、甚至是无限制地举借外债，而后再通过发行货币来偿还债务。

接下来的问题就很容易理解了，既然“不差钱”，那么也就是如何花钱的问题了，花钱的过程等于消费过程。简单地说，对于美国来说，也就只剩下了消费过程。

所以，今天我们就并不难看到，美国的大量产业向海外转移，在产业结构中，第一、第二产业所占的比重快速下降，第三产业快速上升，其中仅服务业一项的比重，就达到了70%以上。看到这样的结果，也着实让我们中的一些人（包括一些著名经济学家）羡慕不已。但是，繁荣不能总是属于你，幸福生活你也不能一直享受下去。

在由法定货币所引起的产业空泛化状态下，实业资本向货币资本转化，实体经济逐步虚拟化，资本市场规模倍增，投机资本远超过实体资本。现在，全世界的各种投机资本总和已经超过了实体经济资本总和的10倍左右，也就是说，随便什么投机资本，就完全可以全世界的实体经济打得片甲不留。

正如戴维·科顿在本书中所说，在通货膨胀率这个十分敏感的问题上，美国开了一个天大的国际玩笑——美国对通货膨胀的考核一般用实际通货膨胀指标扣除一些价格容易波动的项目来衡量，扣除项目一般包括食品、能源、间接税、住房抵押贷款成本等，最常见的是食品和能源。所以美国通胀率的一个重要特征就是不包括上涨部分的通货膨胀。美国这样做的原因，一是为了赢得国内选举，二是欺骗国外的持有美元的央行和投资者，欺骗全世界还仍以美元为主要货币的国家和个人。如此这般，其目的也昭然若揭。所以，以GDP为领先指标衡量经济发展的做法是很有疑问的。在掩盖了GDP和核心CPI真相的同时，进一步大量地发行货币，

快速降低利率，致使全球经济进一步混乱，进而寻求国际金融体系的重新布局，通过国际国内货币政策和金融制度的调整，侵占国际资源和财富，阻止发展中国家的发展，以便其继续维持在国际经济中的霸主地位。

当前，在通货膨胀预期不断加剧、外债负担越来越重的情况下，美国当局毫无疑问地选择了弱势美元的政策，利用通货膨胀来减轻美国自身的债务负担。这对于美国来说是饮鸩止渴，同时也正在损害着其他国家的利益。

对此，中国政府采取了稳定的货币政策，调整结构，拒绝人民币资本项目下的全部开放，保持汇率稳定或小幅升值；同时配合较开放性的财政政策，以及必要的行政手段等一系列措施，保持了国内经济稳定、健康地快速发展，也部分地消除了来自于国外的输入型危机和输入型通胀的影响，在逐步地积累自己的实力。

在后危机时代，我们还面临着更多的难题，比如现在大家都看得到的，在日常经济生活方面的通货膨胀预期和贫困化问题；在人类生存环境方面的碳排放和更广泛的环境污染问题；在影响世界和平方面的恐怖主义和新一轮军备竞赛问题等等。如果人们对这些困扰人类发展的重大问题熟视无睹，没有足够重视，没有充分的心理准备和预警措施，也没有变革意识和应对策略的话，也许在一个不太长的时间内，我们将会面临着更大的危机。我们该如何应对这一切？戴维·科顿在本书中提出了他自己的答案，或许对你的思考也会有所启发。

中国：领导全球的召唤

我写作《新经济的进程》是在 2008 年底，恰在华尔街崩溃拖垮全球经济之时。当时由乔治·布什领导的美国政府正要向华尔街金融机构注入数千亿美元的资金，以期维持其正常运转，虽然正是这些华尔街的金融机构造成了这场危机。我的初衷是让人们意识到更宏大的现实，金融体系的崩溃并不是一个健康的体系遭遇了暂时的故障，而是整个经济体系在经济、社会、环境等诸多领域全面溃败而显露出的多重症状之一。经济体系的裂痕如此深重，需要以截然不同的前提和价值观对其进行根本的结构调整。然而对真正的替代方案进行实质的讨论，在美国除小圈子的前沿思想家之外并没有真正开始。

乔治·布什是美国历史上最不称职的总统，其领导的政府也一事无成。今天美国总统的权力已经移交至最有资格成为总统的巴拉克·奥巴马手中，在他的领导下美国政府有望能够切实有效地运转起来。虽然已经有了这些明显的改进，但也还远远不够。迄今为止，奥巴马政府对华尔街的贪婪做出的反应与上届政府的所作所为并没有太大差别。

美国的政治体系仍然掌控在华尔街利益集团手中，他们唯恐

失去权势，全然不顾对国家、对全人类乃至对整个地球造成的严重后果。他们肆无忌惮地通过欺诈、贿赂和煽动暴力等手段阻挠医疗体制改革、阻挠对气候变化采取措施、阻挠对华尔街金融机构实施监管法规和结构调整政策，因为这些都会影响其利润和高额奖金。

即使是那些局部的监管改革措施也受到华尔街的顽固抵抗。许多重要的经济学家和政府之外的权威都呼吁政府采取措施解散“大到不倒”（too big to fail）的华尔街金融机构。想要建立起一个负责的金融体系，这显然是一个关键的步骤。然而政府内部并没有对其可能性做出什么表态。

《新经济的进程》能以中文出版我很高兴，因为中国最有希望在创造新经济的进程中成为领导世界的典范。中国无论在实行计划经济还是市场经济的道路上都比其他国家取得了更长足的进展，同时还展示出一种一呼百应实现创造性构想的独到能力。近年来，中国的经济增长率迅速超越美国，开始参与全球市场的竞争。GDP 总量超越美国也指日可待。

在今天看来，资本主义的繁荣只能让少数人受益，却让多数人陷入绝望，还会给经济稳定、社会结构乃至地球生态系统造成严重的威胁。再者，与“有资本主义就一定有民主”的说法恰恰相反，当今的资本主义严重限制了可供公众选择的经济和政治选项，从根本上约束了个人自由。

三十多年来，美国一直在针对一种极端形式的资本主义在国内外推行一场社会工程试验，这种极端形式的资本主义称为新自由主义或市场教条主义。根据这种意识形态，世上并没有所谓的公共利益，只有私人利益的总和。而不受监管的市场最能表现私人利益。这种意识形态在实践中要求市场自由，免除政府的监管和社会责任的约束，将所有的资产移交至出价最高的私人竞标者

手中，所有的回报都流向那些无所顾忌地追求贪欲的人们。

我们的经济体系中恰恰充满了鼓励和回馈残酷竞争、囤积居奇、奢侈消费的规则。自然界与此最为相似的对应物就是癌细胞。由于基因的缺陷，癌细胞只管寻求自身无限度的增长，全然不顾会给自己赖以生存的宿主机体带来何种后果。

这场不负责任的试验取得的成果在美国显示为金融体系崩溃、中产阶级规模缩小、工作人口平均工资水平增长停滞甚至下降，然而对冲基金经理却能轻松赚到几十亿美元，消费者信贷水平居高不下、制造业遭受重创、毫无意义的武装侵略和军事占领、大规模的贸易赤字、数万亿美元的华尔街金融救援乃至地球生态系统的加速崩溃。这场试验造成的后果也包括政治体制完全沦为了欲壑难填的华尔街的傀儡。

在健康的经济体系中，市场扮演着极其重要的角色，但市场极端主义却并非如此。现在我们终于知道原来市场的确需要规则，政府也应当扮演同样关键的角色，资源共享时我们都能得到更多，先哲们的教诲也是正确的，我们的确应当互相关照，悉心考虑他人的需求。

《新经济的进程》主要面对的读者是期待了解经济危机的深层次根源，并期望采取措施的美国人。虽然中国的情况在许多方面与美国不尽相同，但中美两国都面临着类似的挑战，所以新经济的架构对中国可能也同样重要。

我希望美国人能够接受本书中阐明的要点，走上一条崭新的道路。然而正如我在上文中所述，现实并没有这么乐观。

世界等不及由美国来领导创造新经济的事业了。不论正确与否，美国人都对其创造和完善的有着深远影响的经济模式颇为自豪。美国迟早会改变，但当下需要由别人领导潮流。

作为世界上唯一有着悠久的连续文明史的国家，中国的独特

地位恰恰适合肩负这个使命，中国不仅有机会，更有义务，领导全世界。中国当前面临的挑战是应当以自己的方式创造出一种新的经济游戏规则。希望中国读者能从这本《新经济的进程》所阐述的基本框架中有所收获。

戴维·科顿

美国华盛顿州 班布里奇岛

前言 [1]

第一部分 为何需要新经济

人类正在走向自我毁灭的过程中，气候变化、石油价格上涨、资源枯竭、恐怖主义盛行、金融体系崩溃、物种灭绝，每天平均有 30 000 名儿童死于贫困……

第 1 章 追本溯源 [11]

第 2 章 现代炼金师的赚钱游戏 [19]

第 3 章 皇帝的新衣 [31]

第 4 章 光是修补远远不够 [39]

第二部分 新经济离我们有多远

当前经济体系的目的是为了让富人赚钱，却让其他数十亿人落到绝望的境地，地球也成了有毒垃圾的填埋场。这种毫无道理的事情，我们已经忍受了 5 000 年。

第 5 章 危机来得正是时候 [49]

第 6 章 扭曲的财富观 [58]

第 7 章 地球不能承受之重 [65]

第 8 章 终结“金权时代” [75]

第三部分 新经济从这里启航

我们想要呼吸新鲜空气、饮用清洁的水，我们想要美味、有营养、无毒无污染的食物。我们想要有意义的工作、能维持生活的薪水、退休后有保障的生活。我们希望在政府决策中有发言权，我们希望世界和平。

第 9 章 幸福星球指数与 GDP 的博弈 [89]

第 10 章 低碳时代的来临 [99]

第 11 章 从帝国秩序到地球社区 [113]

第 12 章 打造最坚实的金融系统 [131]

第 13 章 来到 2084 年 [142]

第四部分 变革，从现在开始

新想法的种子通过传播，在许多不同的地方生根发芽，快速生长。几年之间，一个强大的全球社会力量已经成型，有力地挑战了华尔街最具破坏性的计划。

第 14 章 新“独立宣言” [151]

第 15 章 全球力量助推新经济 [160]

译者后记 [175]

2008年的华尔街危机以及随后政府救援措施的失败向我们提供了一个绝好的机会，来展开一场忽略已久的全国性讨论。通过讨论我们应当解决下面这三个从来没有人问过的基本问题：

1. 华尔街金融机构的所作所为对国家利益是否真的至关重要，到底有没有必要打开全美的钱包掏钱，把他们从因自己的贪婪造成的恶果中拯救出来？

2. 华尔街大厦是不是仅仅建筑于虚幻之上，没有任何实在的基础，却对整个社会带来了惨重的经济、社会和环境后果？

3. 是否还有其他方式为社会提供必要而有益的金融服务，并且效率更高、成本更低？

我来打破怀疑，给出这三个问题的答案：（1）否；（2）是；（3）是。

针对金融危机的大部分讨论都集中于互相指责——谁犯罪了、谁应该为伪造证券信用等级负责、谁应该为取消关键的监管措施负责、哪些监管者在其位不谋其事，不一而足。大多数人都呼吁法规举措应当更强，监管应当更严密，也有一些著作——尤其是迪恩·贝